

ELŐFIZETÉSI FÖLTÉTELEK.

Vidéken és Léván házhoz küldve:
Egy évre . . . 10 kor. — fill.
Hat hóra . . . 5 kor. — fill.
Három hóra . . . 2 kor. 50 fill.
Előfizetési pénzek póstautalvánnyal küldhetők.
Egyes számok 20 fillérért kaphatók
a kiadóhivatalban.

BARS.

HIRDETÉSEK

Négyhasábos petit-sor egyszeri közlésért 14 fill.
készenléti 12 fill., többszöriért 10 fill. fizetendő.
Bélyegdíj minden egyes beiktatásár 10 fillér.
Hivatalos hirdetések
100 szóig 2 kor. 60 fill., azontul minden szó 2
fillérével számítatik.
A nyilttérben:
minden négyhasábos garmond-sor díja 30 fillér.
Velünk összeköttetésben levő hirdető-irodák, elő-
fizetőink, vagy a gyakori hirdetőik tetemes díj-
kedvezményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TARSADALMI HETILAP; EGYSZERSMIND BARSVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

A kéziratok a szerkesztőséghez: (Zöldkert-utca 33. sz.) küldendők.
Kéziratok vissza nem adatnak.
FELELŐS SZERKESZTŐ: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelen: hetenként egyszer
→ vasárnap reggel. ←

A hirdetőket, előfizetőket s a reklamációkat a kiadóhivatalba
(Takarék- és Hitelintézet épület) kérjük utasítani.
A LAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA.

Hivatalos közlemény.

I.

Hirdetmény.

Léva városi közlési választóinak névjegyzéke a kiküldött választmány által összeállítván, a három választó kerületnek határolás névjegyzéke az 1886. évi XXII. t. cz. 39. §-a rendelkezésének megfelelőleg f. hó 6-tól 11-ig terjedő időtartamra a városi irodába közszemlére kitétetett.

Mindhárom névjegyzék a hivatalos órák alatt az érdekeltek által megtekinthető s a fenti határidőt követő további 5 napon át tehát f. hó 16-ig az esetleges észrevételek a városi irodában megtehetőek.

Léván, 1900. évi decz. hó 4.

Bódogh Lajos,
polgármester.

II.

Hirdetmény.

A közönség tájékoztatása végett közlésem, hogy a nagyméltóságú m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur a legutóbbi időben bizonyos kereskedelmi körökben igen felkapott szelvény rendszer szerinti elarusításokat a tömeges és gyors vételre való ingerlésnek s így jogosulatlan és tisztességtelen versenynek minősítvén, a szelvény rendszer szerinti ezen elarusításokat, melyek a közönségnek is károsodását idézik elő, f. évi okt. hó 16-án kelt 70055. számú rendeletével eltiltotta s a netán jövőben előforduló hasonló eseteket a legszigorúbban megtorlandó iparkihágási cselekménynek állapította meg.

Léván, 1900. november hó 22.

Bódogh Lajos,
polgármester.

A magyar kereskedelem.

Régóta hangoztatott mondás, hogy a magyar ember nem jó kereskedő. A magyarországi kereskedelmet kezdettől fogva idegen nemzetek fiai közvetítették és még ma is tekintélyes azoknak a magyarországi kereskedőknek a száma, akik bár hosszú évek óta a magyar föld kenyerét eszik, még sem tartják ezt az országot hazájuknak.

Hogy a rendi alkotmány eltörlése előtt miért nem foglalkozott a magyar

ember kereskedéssel, annak többféle oka van, a mely okok közül legfontosabb, de egyszersmint legjellemzőbb is magának a rendi alkotmány társadalmának a világnézete. A nemes ember nem tartotta magához méltó foglalkozásnak a kereskedést, mert lealacsonyította volna őt azokhoz a jött-ment kufárokhoz, akik akkorjában hazánkban a kereskedelemnek csaknem kizárólagos faktorai voltak, nem nemesember pedig azért nem kereskedhetett, mert nélkülözötte a személyes szabadság és a tulajdon felett való feltétlen rendelkezési képesség jogállapotát, tehát azt az állapotot a mely nélkül virágzó kereskedelem el sem képzelhető.

Második ok, a mely miatt a kereskedelem csak nehezen fejlődhetett, az volt, hogy a kereskedőt nem tartották a társadalom olyan hasznos tagjának, mint a földmivelőt, vagy a mesterembert, mert azt vitatták, hogy a kereskedő nem állít elő új javakat, hanem abból él, hogy drágábban adja el azt a portékát, a mit a termelőktől olcsó áron beszerzett és ilyenformán tulajdonképpen csak élősködő tagja a munkás emberi társadalomnak.

A nemzet-gazdaságtan tudós buvárainak köszönhetjük, hogy megdöntötték ezt a téves nézetet, mely ugyszólván az egész világ kereskedelmére százados bilincseket vert és bebizonyították azt, hogy akkor, a midőn a kereskedő a termelt anyagot saját kockázatára elszállítja a termelőtől a fogyasztó közönséghez, ha bár közvetve ugyan, de szintén produktív munkát végez, mert az által, hogy a termelőt megkíméli a szállítás és értékesítéssel járó idővesztéségtől, lehetővé teszi, hogy a termelő egyedül és kizárólag csak a termeléssel foglalkozhassék és ilyképen szakmájában nagyobb gyakorlatot szerezvén, sokkal több és jobb minőségű árut állíthasson elő. A fogyasztóknak is nagy szolgálatot tesz a kereskedő az által, hogy

a raktárban felhalmozott árukkal a kereslet gyors és egyenletes kielégítését biztosítja.

Mikor ezek a tanok a kereskedő osztálylyal szemben fennállott előítéleteket eloszlatták, a kereskedelmi élet mindenfelé csakhamar feléledt és rövid idő alatt minden országban keletkezett egy szakszerűen képzett tagokból álló tekintélyes kereskedő osztály, mely a mellett, hogy az illető ország a gazdasági életnek fejlődését és a nép vagyonosodást jótékonyan előmozdította, a közművelődésre is nagy hatást gyakorolt.

Csak mi nem beszélhetünk ilyen tanult emberekből álló kereskedő osztályról. Mi nálunk a ki nem lett iparos, az mind valamiféle hivatalnok, egyszóval czimmet és ranggal bíró ur akar lenni.

Bizony édes kevés a kivétel, mert csak elvétve akad nálunk olyan magyar kereskedő, a ki a kereskedelmi élet küzdelmes terén felmerülő nagyobb feladatok megoldására is bír vállalkozni. A legnagyobb rész vagy képtelen, vagy pedig bátortalan a nagyobb kockázattal járó, de egyszersmint nagyobb nyereséget is ígérő vállalatok kereszttüvelére, mert hiányzik nála az önbizalmat ébresztő kereskedelmi szakműveltség.

Sajnálattal kell tapasztalnunk, hogy némelyek a kereskedelmet privilegiumnak tekintik; s ezek közül sokan (tisztelőt a kivételnek) a kereskedelmet csak azért üzik, mert munka, kitartás nélkül a hitelezőknek lelkiismeretlen rászédése által vagyont reméllenek gyűjteni; ezek ártnak a magyar kereskedelem hitelének, hírnevének legtöbbet. — Az ily szerencsét próbálgató, megbizhatlan egyéneket nem szabad elősegíteni a hitelforrások kihasználásában. Mert az ilyenek képesek áruikat eldugni, potom-áron eladogatni és tisztességtelen uton a becsületes megbizható kereskedőknek hi-

tétét is kockáztatni. — Az ilyen kapkodó, ismeretlen egyénektől tartózkodjunk, ne nyujtsunk alkalmat arra, hogy hitelezőit a mi segítségünkkel megrontsa s jogtalanul vagyont szerezzen a magyar kereskedelem becsületének rovására.

Az a néhány nagyobb magyarországi kereskedőház, a melynek vezetői bírnak valamelyes külföldön elsajátított kereskedelmi műveltséggel, csak alig jöhet számításba, mert majdnem kivétel nélkül idegen szellemben, idegen nemzetek szokásai szerint akarják fejleszteni a mi kereskedelmünket, a mi által sokszor éppen az ellenkezőt, az elsatnyulást és a minden téren észlelhető kereskedelmi pangást mozdítják elő.

Ideje volna, hogy most, a mikor magunk erejéből nem egy kapzsi érdekek küzdve még odáig jutottunk, hogy a művelt világ minden államával kereskedelmi szerződésben állunk, mi a nagyobb súlyt fektessünk ugy a belső, mint a kiviteli kereskedelemre és gyermekeink neveltetési irányának megválasztásakor számot vessünk azzal a kérdéssel, hogy kegyelem kenyéren tengődő uracsra, vagy szorgalmas és tanult kereskedőre van-e szüksége a társadalomnak?

Huzzuk le fiainkról az urhatnamság feszes köntösét zsenge ifjuságuk korában, a mikor még érzik, annak veszedelmes szorításait és neveljük belőlük egyenes gondolkodású bátor kereskedőket, akik felmerik venni a versenyt a világ bármelyik nemzetével, mert nem lehet az, hogy éppen csak a mi fajunk volna képtelen arra az emberi tevékenységre, a melyre nálunknál sokkal szerényebb szellemi és anyagi tulajdonságokkal szükkölködő nemzetek fiai sikerrel vállalkoznak.

Tagadhatatlan, hogy az utóbbi évtizedek alatt így is nagyon fellendült a régi viszonyokhoz hasonlítva nálunk a kereskedelem, de más részt meg az

T A R C Z A.

Ha meghalok . . .

Ha meghalok, ne keress a temetőn:
Nem találsz ott, én édes, szép szeretőm.
Az anyag, a mely a porral elvegyül,
Nem én vagyok, a testem volt egyedül.

De én magam, a ki el nem porladok,
Az enyészett határán már túl vagyok;
Nem köt engem sem az idő, sem a tér,
Csak testem az, mi a röggel véget ér.

Lelkem repül szárnyat öltve szabadon,
A világot magaménak mondhatom.
És a láng, a mely szívemben lobogott,
Tisztább fényben mindörökké ragyogott.

Nem a porban, nem ott lesz az én helyem:
Az én hazám az egész nagy végtelen.
Az örökké valóságba nem talál
Utat a bús hervadás és a halál.

Nyári estén ha elmerengsz csendesen
És rám gondolsz néha-néha kedvesem,
S valami úgy megrezsenti lelkedet:
Akkor édes, ott leszek én te veled.

K. J.

Menyasszonyi ruha.

Irta: SZIKLAY JÁNOS.

A modellen már egészen helyesen állott a fehér atlaszruha. A mint a csillogó uszály leomlott a papirbabáról, az ablakon szeplősen besuhanó napfény reszketett fényes elhajlá-

sain és csipkehalmain: olyan volt, mint a jégbarlang bolthajtásáról lecsüngő tiszta stalaktit, melynek redői közt ezerszer csillan meg a villamos-lámpa fehér fénye.

— Még sem ítéltük meg jól, hogy kifogástalanul áll-e majd, Rella, — szólt a sarokban üdögélő öreg asszony leányához, a ruha varrójához.

— De most már nem érek rá, hogy felpróbáltassam Gizi kisasszonnyal, mama. Holnap reggel meg, tudod, korán oda kell vinnem. S még sok dolgom van vele különösen a csipkediszitésnél.

— Próbáld meg magad. Egészen más a ruha, ha élő emberen látjuk. S a termeted szakasztott a Giza kisasszonyé. Hátulról összetévesztene az ember benneteket. Csak . . .

— Csak?

— Fájdalom, hogy ugy van. Néha rossz helyre kerül a természet adománya. Ha én nem mondom, tán mondaná más. Te szebb vagy.

— Oh, mama, mit ér az nekünk?

Az öreg asszony sóhajtott; a feleletet eltemette sóhajtásába.

Az a szép leány, a ki ezt a szövet költeményt alkotja, — mert profonálás est a habzó, tündöklő ékességet a kartonvignóval egy rangot jelző közönséges ruhaszóval nevezni, — kénytelen a homályos szoba falai közé temetni arcának, alakjának gyönyörűségét, kénytelen áruba bocsátani a beteg anya eltarthatásáért, ápolhatásáért képzetét, izlését, szeme és keze fáradságos munkáját egy kevésbé szép, talán kevésbé eszes leánynak, a ki holnap boldog, irigyelt lesz, a kit előkelő közönség sorai közt, felvirág-

zott templomba vezet a vőlegény, egy nagynevű, gazdag család fiatal sarja; míg ő itt a kis szobában, durva emberek szomszédságában, egy más ruhát tovább tűzve-öltve hallgatja a beteg asszony kinos köhécselését, a schwarzwaldi óra tompa ketyegését. Minden ketyegés letörül egy szemecskét ifjuságának üdőségéből.

A gazdag ruha meglevenedik testén, mikor odaáll anyja elé. Mintha lelánczolt lélek hangja szólna a selyem suhogásában.

Az öreg asszony előregöbülve zsölléjében, mondana valamit, de köhögése szétvagdossa szavait. Csak annyit tud mondani: nagyon jó . . . minden jó . . .

Rella is kíváncsi rá, hogy valóban ugy van-e. Megfordul a kis tükör felé. Féloldalt tekint bele, hogy megbirálhassa az egész alakot. Szinte visszamosolyog rá a ruha, kaczagó csipkéivel, zizegő redőivel, mikor öntudatlan kaczérsággal szembenéz vele a tükörben. A mit anyja magábafojtott, mert nem merte volna megvallani, azt elmondja a tükörből a ruha.

— Te is ilyen lehettél volna. Talán nem is arra a menyasszonyra gondoltál, hanem magadra, mikor varrtad. A te nyakad fehérebb volt annál az asztalnál, hajad aranyosabb a fodrok közt bujkáló napsugárnál. Elbűvölted a kis város fiatalságát, mikor kipillantottál ablakodból, mikor meghuzódtál szerényen a templom egyik sötét padjában, mikor először léptél a bálterembe, az uri társaságba, melynek nem volt több vendége a polgári családokból, mint magad. Az igaz, hogy anyád odaszámította magát. Szegény

leány volt, de régi nemesi család ivadéka. Szerelemből ment férjhez az édes apához, a ki művész volt, mestere a merész szárnyalású daloknak. Nevét már babérlombokba foglalták, mikor hegedűjével megjelent kis városotokban. Lemondott a babérról, a félvilágot bejáró hírnévről, hogy egy kis virágos kertben, a kert kis házikójában élvezze a boldog szerelem kéjét, mely nélkül üres a művész lelke, letörök magasbaszálló szárnya.

Pár év elég volt, hogy ne emlegessék többé a kis város határán túl. Géppé vált. Eleinte a tehetősebbek felkapták, fizették dusan leczkéit, mert mindegyiknek hizelgett, hogy gyermekét oly neves művész oktassa a zenére. Azután megszokták, Hírének zománcza lepattozott a hétköznapi élet viszonyosságai közt. Ha játszott még itt-ott magánkörben, vagy az elmaradhatlan jótékony hangversenyeken, nem keltett többé izgalmat, de még érdeklődést sem. Ugy tekintették játékát, mint köteles robotot, az őt eltartó társadalom iránt.

Még kicsinylésétől sem riadtak vissza azok, a kik nem hallották akkor, midőn diadalutjában csak vendégképen állott meg a kis városban. A mikor a helyi ujságok és a helyi szövívő nagyságok bókoltak neki a nagy kegyességért, hogy művészete kincseivel megajándékozta azt az elhagyatott kis fészket is.

A kicsinylők most nem restelték mondani, hogy ha igaz művészlelek lakoznék benne, nem cserélte volna föl fényes pályáját egy leány kedvéért a rozsdás nyárpolgári élettel.

— **Városi közgyűlés.** Léva város képviselőtestülete Bódogh Lajos polgármester elnöksége alatt folyó hó 3-án rendkívüli közgyűlést tartott, melyen bejelentette a polgármester, hogy a kereskedelemügyi miniszter a vasúthoz vivő gyalogut költségeinek az állami ut terhére való felvételét nem engedélyezte, miért is a közgyűlés elhatározta, hogy újból keressék meg a miniszter az iránt, hogy a gyalogjáró költsége a váumut költségvetésébe évi 600 koronával felvehető legyen. A vadászati jogot a város 1903. évi június hó végeig Levatic Gusztáv lévai ügyvédnek adta berbe az eddigi üeri kötelezettségeivel. Tudomásul vette a képviselőtestület ez után Barsvármegye alispánjának a városi népszámláló biztosok beosztása és díjazása tárgyában küldött leiratát s a polgármester azon jelentését, hogy a szénkéreg raktár Lévan felfog állíttatni s hogy egyelőre 15 mm. szénkéregről gondoskodott. Bejelentette a polgármester a házak számozásának keresztül vitelét, mely szintén elfogadtatott azzal, hogy a Petőfi-utca „Petőfy“-nek irt jelző táblái kicseréltesse a helyes felirattal láttassanak el. Elhatározatott, hogy a Kálnai-utca új gyalogjárója mellett a csatornát elkészített s a házak mentén a talajt a gyalogjáró magasságáig feltölteti s a szükséges költségek a jövő évi költségvetésbe beállítani rendelt. Megszavazta a Flóra-téri gyalogjáró költségeit is, de ennek kivételét a tavaszra halasztotta; nem különben elhatározta, hogy a báti-utcai aszfalt járda végétől a kórház bejáratáig gyalogjárót építtet. Tudomásul vette a közgyűlés, hogy a város megbízottai az állami bor- és huszfogyasztási adókat kibérelték s hogy két korcsmatási jog a bérlettel együtt a városnak ismét megadott. Általános érdeklődés kísérte a polgármester azon jelentését, hogy az alispán a múlt héten megejtett vizsgálat alkalmával egyes szabálytalanságok miatt Juhász László pénztárnokot állásától felfüggesztette s az ellenőr és számvevő ellen a fegyelmi eljárást tette folyamatba. Rossz benyomást tett azon körülmény, hogy az alispán rendelete semmi felvilágosítást sem nyújtott a felfüggesztés indokairól. Csupán a polgármestertől tudott meg annyit a közgyűlés, hogy az iskolapézek és boltbérletek beszedése körül merült fel azon szabálytalanság, hogy a pénztárnok régi szokás szerint előbb kibocsátott nyugtát alapján a rendőrök által szedette be ezeket; s hogy egy ízben a takarékpénztárból egy összeget kivett, melyet két nappal később visszatett. A felfüggesztett pénztárnok helyettesítésével a közgyűlés Racz János tanácsnokot bízta meg s elrendelte a városi takarékpénztári betétek kötvényezését.

— **Vörösmarty ünnepély.** E hó 1-én a Szózat költőjének emlékére ritka szép ünnepélyt rendezett a lévai tanítóképzőintézet ifjúsága, melynek műsora nem csak az intézet hazafias szellemét, de annak magas intelligenciáját is minden frázisnál ékebben dicséri. A műsort az énekkar a himnuszszal nyitotta meg, a mely után Pirocska Karoly növendék szépen átgondolva szavalta Vörösmarty Zalán futása című eposzának előhangját. Ezután dr. Kittenberger János tanár olvasta fel a szózat költőjéről irt szép tanulmányát s vonzó előadásával mind végig lebilincselte a közönség figyelmét, a mely szívélyes tapssal köszönte meg az

azért már most kell megkezdeni a hivataloskodást; ha tehát akarja elviszem, mint kis feleségemet Budapestre ott élünk vigán, boldogan, kettecskén . . .

— Ketten? . . . És anyám?

— Ó itt maradhat.

— De mi elválhatlanok vagyunk. Nem birna meglenni nélkül.

— Pedig az lehetetlen. Ő nagyon derék asszony, de miközben nem illenek. Tudja, ott nagy társaságot kell fogadnunk.

— És ő nem illenek bele?

— Nos, igen, úgy van.

— Köszönöm, uram, az öszinteségért.

Anyámat nem hagyom el. Legyen oly szives, ne látogasson meg többet.

— De Rella!

— Nincs joga így nevezni.

— Elutasít, — ezért?

— Ezért!

Fájdalmas árnyék rohant át az arcán. Az utolsó vonás, melyet Dani áthatott. Mert megfordult s nem is pillantva a fiatal emberre, elhaló hangon mondá:

— Ez a kinos bucsuszó megrázdul, visszazeng a menyasszonyi ruha selyem fodrain.

Hirtelen leveti; befűzi a tübe a selyemfonalat s öltöget gyorsan, idegesen. Mint az esőcsepp az ablakon kívül, úgy koppan aprókat a tű a szívós, hargos szöveten. Egy pillanatra megakad a tű, Rella félrefordítja fejét.

Nem szabad, hogy könnyesepp essék a kényes fehér selyemre,

lássanak. Mert ha ezzel az argumentummal nem áll elő az ember, akkor a magyar tisztviselőt méltán önti el a keserűség, ha fizetését az osztrák kolléga javadalmazásával veti össze. Itt ugyanis kolosszális differenzia tapasztalható s számszerint például helyes és pontos adat az, hogy Bécsben, hol 10—15 perccenttel olcsóbban él a hivatalnok, 40—50 perccenttel jobb javadalmazást kap, mint Budapestén. Az osztrák vidéki városok állami tisztviselőire nézve még kedvezőbb az arány. Az osztrák tisztviselők fizetését tudnillik úgy rendezték, hogy minden osztrák hivatalnoknak valamivel több a javadalmazása, mint annak a magyar kollégájának, a ki egy fokkal magasabban áll a hivatalos létrán. Így az osztrák számvizsgáló nagyobb fizetést huz, mint a magyar számtanácsos s a bécsi miniszteri titkárnak nagyobb a javadalmazása, mint a budapesti osztálytanácsosnak. Oly kolosszális különbség ez, hogy okát olyan komplikált uton kell adni, a hogy elejével tettük.

De a magyar tisztviselő nem akar már meglegedni ezzel az okfejtéssel. Azt tartja, hogy ő is egy egész alkotmányos korszakon harmincz esztendőn keresztül fáradt azért, hogy most már épügy megérdemlje a közönség és a törvényhozás rokonérzését és érdeklődését, mint osztrák kollégája. Ő tud sokáig tűrni, el tudta tűrni azt, hogy a központi igazgatás tisztviselői még 1892-ben is ugyanazt a kis fizetést huzzák, a mit a nobile officiumért hajdan, a napoleoni időkben fizettek a budai dikasztériumok tisztviselőinek; el tudta tűrni azt a hat keserves esztendőt, a mely az 1893-ik évi csekély fizetésemelés óta telt el; de most, a mikor már az osztrák példán kívül a közös pénzen javadalmazott katonatisztek fizetésemelése is napirendre került, a mi méltatlanul sujtott hivatalnokaink is fölszólalnak. Már tavaly is föl akartak szólalni, de az akkori miniszterelnök oly kiméletlenül utasította vissza őket, hogy már az első kérés szó a torkukon akadt.

Most jobb korszakra virradtunk, az igazságnak, mely a politikai életet besugározza, okvetlenül el kell hatnia a bírók tentafoltos pulpitusáig is.

Igazságtalanság volna sorsukon nem segíteni az irántuk való közönbőséggel.

Esküdtek lajstroma. Andrásy Sándor, az ar.-maróthi kir. törvényszék elnökének elnöksége alatt megalakult ötös bizottság az 1901. évre következőképen állapította meg az esküdtek lajstromát: Rendes tagok: Ambrózy Hugó Körömczabánya, Amstler Antal Léva, Altmann Antal Léva, Arvay József Léva, id. Akács István Nagy-Szelezsény, Balázsovics Ágoston Ladomér, Botka Zoltán Kis-Vezekény, dr. Belicza Pál Aranyos-Maróth, Bodó János Ar.-Maróth, Berger Henrik Kisfalud, Berger Salamon Léva, B. Samu Léva, Borcsányi Győző Léva, Bucsek Lajos Léva, Bodrogközy Zoltán Léva, Balbach Lajos Léva, Buday Máté Léva, Benkovic Mihály Oroszka, Czifray Ödön

a főrendező utasítását. Hiszen olyan szép tánczosné, olyan tündéri jelenség nem volt több a mulatságon. A legegyszerűbb, de legfeltűnőbb. Tiszta fehér, az akkor divatos virágdísz nélkül. Csak hajában ringott két halavány rózsza.

Az egyik rózsaszál hajnal felé kiesett a hajából. Nem vette észre. Dani lábához esett. Felkapta és elrejtette selyemkendője alá.

A megyei aljegyző észrevette.

Mikor a bál után a fiatalság összeült a legény-murira, odasugta Daninak:

— Nem készakarva ejtette el az a kislány?

— Mit?

— A rózsát.

— Láttam, hogy fölvetted.

— Ha gyanusítani mernéd . . .

Tovább nem mondta. A nyelvessékö ugyanis tudta, hogy az összetűzés következne utána, de ezt a rendes fogadkozó szavát, mely nem egy párbajnak vetette meg ágát, elharapta Dani.

A bál után alig találkozott a leánynyal Szerényi. Egyszer valami himzést vitt haza Rella az ő anyjának. Az uri nő ott fogta uszonnára s mire elbocsátotta, leszállt az est, viharfelhők gyűltek az égre, megeredt a zápor.

— Kisasszony, messze lakik, elkisérem, ha megengedi? — mondá.

Rella félt, hogy megbántja Szerényinét, ha nem fogadja el Dani kíséretét.

Gyorsan mentek át a néptelen utcákon. Ahol Rellák laktak, ott meg éppen behu-

Oszlány, Czibulka Kálmán Ujbánya, Czirok István Verebely, Czambel József Léva, Czirok János Léva, Detrich Gyula Nyitraaszeg, Dabay Sándor Lédecz, Deák Miklos Léva, Dóka Károly Léva, Dékai István Léva, Dálnoky Lajos Léva, Dittes Sándor Tüd, Dóra Miklos Hull, Dobay István Töhöl, Eisenberg Károly Ar.-Maróth, Frommer Samu Verebely, Friedmann Samu Léva, Fizely Lajos Léva, Fischer Miksa Léva, Fendt Róbert Nagy-Salló, Frankl Ede Nagy-Saró, Garami Armin Verebely, ifj. Galambos István Léva, Horváth Károly Kis-Tapolcsány, Hartmann Sándor Keresztur, Hecht Bernát Csiffár, dr. Halasi Kálmán Léva, Hoffmann Ferencz Léva, Horn Jakab Bars-Endréd, báró Hoeller István Kis-Töre, Juhász István Ujbánya, Kruplanicz Endre Mikófalva, Kosztolányi Sándor Nemcsény, dr. Kosztolányi László Nemes-Kosztolány, Kraft Károly Ujbánya, Kämpfner Benjámín Verebely, Knapp Sándor Baracska, Kern Albert Léva, dr. Klein Jakab Léva, Kherndl János Zseliz, Lachmann Lajos Zsikva, Léva József Fajkürth, ifj. Liesko Ignác Vihnye-Peszterény, Laufer Henrik Léva, id. Lakner László Léva, Levatic László Nagy-Kálna, Mihályi Mihály Zsarnócza, Mátray Gyula Verebely, Mészár Benedek Zsitva-Gyarmat, Merkader Alajos Léva, Muharos József Zseliz, Molnár Mátyás Csata, Nemessányi Miklós Aranyos-Maróth, Nagy János Léva, Nyitra Nándor Léva, Nagy Lajos (alsó) Vámos-Ladány, Oberreigner Kálmán Alsó-Hamor, Pulcz Ferencz Garam-Berzence, Pollák Zsigmond Verebely, Pósa Béla Alsó-Pé, ifj. Pánukás István Kis-Szece, báró Pittel Gyula Kis-Kálna, Rüdli Károly Körömczabánya, Rajnoha József Nagy-Ugróc, R. J. y Rezső Ar.-Maróth, Rubinstein Henrik Nagy-Salló, Rasy István Uj-Bars, Reidner Gyula Ohaj, Ruszcák Rezső Zsitva-Gyarmat, Ruszcák Lajos Bars-Rudnó, Stamberger Mór Oroszka, Schön Geza Oroszka, Stromszky Ernő Garam-Lök, Schöpflin József Zseliz, Schweinecker István Garam-Mikola, Sandner Sándor Kis-Májas, Srva Géza Döczi-Fürész, Schramm Antal Kis-Tapolcsány, Szent-Ivány Oszkár Belád, Sziranyi Sándor Nagy-Herestye, Stizberger Ele Brogyan, Szankay Kálmán Csata, Szilvács István Ovar, Szájbély Árpád Mária-Család, Taxner Béla Kis-Apáthi, Toma Béla Garam-Szent-Benedek, Tomascsek Gyula Körömczabánya, Tauber Armin Nagy-Salló, Taubinger Ágoston Nagy-Töre, Trubinyi Imre Verebely, Urmosz Kálmán Körömczabánya, Véber József Ujbánya, Vincze Gyula Ar.-Maróth, Wertheimer Lidor Németh, Valentiny István Fekete-Kelecsény, Verták János Belád, Znamenák Sándor Ar.-Maróth, Zsilincsan József Zsarnócza, Zongor János Valkház, Zsiros István Léva, Zinger István Nyir. — Póttagok: Ascher Samu, Benkovic János, Brunczlik Imre, Csepela Adolf, Csikkel József, Danzig Mór, Egrý Ferencz, Ertl Vincze, Friedl Rezső, Fürchtgott Lipót, Homanovszky József, Ilyés Béla, Ivanovics Alajos, Juszt Ferencz, Kalcs József, Kürthy Antal, Kálmán József, Kinczel Károly, Kreszta József, Kosztolányi Atila, Laky János, Mittelmann Tivadár, Moezs Rezső, Novotny József, Nuzny József, Pető Bertalan, Pető Pál, Pető Albert, Rakovszky Ferencz, Rakovszky István, Rakovszky Lajos, Schlesinger Jakab, Steiner Adolf, Szikora József, Szilányi Miksa, Veszely Ferencz, Weinberger Mór, Vaikovic István, Zlinszky Lajos.

zódott az udvarba apraja-nagyja a szakadó eső elől.

Alig szóltak egymáshoz tiz szót. Már a kapuban voltak. A leány kezét adott Daninak.

— Kisasszony, — mondá ez. — Nem kérhetem, hogy meglátogathassam. Félre-magyaraznám kérésemet; megtiltaná látogatásomat. Ne tulajdonítsa tehát becsmerlésnek, ha itt az utcán szólok. Nem hall senki minket, csak az örök Isten. Szeretem. Nőüi kérem. Válaszoljon: Igen, vagy nem?

— De uram! — hebegte a lány zavartalan. — Ez a meglepetés! — Így hirtelen . . .

— Ha nem érzi irántam azt, amit én, ami boldoggá tehet: akkor miért tartana bizonytalanságban? Mondja meg, szeret, vagy nem szeret?

— Most? . . . Most?

— Most!

— Jöjjön el holnap, vagy holnapután. Hiszen azt sem tudom, jól hallottam-e? Hadd álmodjak . . .

— Eljövök holnap.

Szivszorongva varta a leány a fiatal embert. — Szabad-e teljesednie annak az álomnak, melyet éjjel-nappal elriasztani akar? Nem gonosz tréfa, nem ördögi csel volt az a tegnapi kérés? Vagy káprázat csupán? Délben bekopogtatott Dani.

Remegve beszélt. Ahogy csak egy szerelmes beszélhet.

— Boldoggá fogom tenni. Családom nem tesz kifogást; megszokta, hogy helyesli, amit én teszek. Magas állásra vagyok kizemelve,

is bizonyos, hogy épen a kereskedőink sokféle nemzetisége miatt a külföld mind a mai napig csak elvétve vesz rólunk, mint egységes kereskedő nemzetről tudomást és nem is várhatjuk ennek az állapotnak jobbra fordulását mindaddig, a míg a művelt kereskedő osztály megteremtéséről nem gondoskodunk, mert csak igazi magyar kereskedők adhatják meg kereskedelmünknek a magyar jellegét és csak ilyképen szerezhetjük meg a külföld osztatlan nagybecsülését nemzetünknek ezen a téren is.

Tisztviselők igazsága.

A mese árva hamupipőkéje Magyarországon a magyar állami tisztviselő. Ebben az országban ötven esztendő előtt még nobile officium, a kiváltságos osztály díszes mellékfoglalkozása volt a hivataloskodás; a vármegyék s az állami dikasztériumok régi hivatalnokai semmiképpen sem elődei a mai magyar tisztviselőnek. A mai magyar tisztviselőt tehát nem környezi az az általános nemzeti érdeklődés, a melyben része volna, ha hivatása egy kegyeletes történelmi emlék lenne. Őt csak a jelenkor szükségessége szülte. A hivatalnokoskodás ma kenyérpálya s az ő égető kérdései egy művelt, de szegény társadalmi osztálynak szociális kérdései. Sajnos persze, hogy a magyar tisztviselői kar ebben a létért való küzdelemben még sokkal árva-ban áll, mint akár a gyári munkás, a ki a nyolcz órai munkaidőért egy nagy szervezet keretében és anyagi támogatásával harcol, de az intézmények fejlődésének ilyen a törvénye. Ausztriában más a helyzet, ott az állami tisztviselő a régi cenztrálistikus birodalom szent hagyománya. A mai hofrát és statthaltereirát nem hajporozza már a fejét, de neveltetésében, ünnepies pedantériájában s erkölcsi és politikai elveiben a József császár korabeli beamterek egyenes utóda s a derék cs. k. tisztviselő az osztrák állam életével összenőtt történelmi multnak örvend. Személyét és hivatalát tehát kegyelettel s óriási respektussal nézi a lakosság és a törvényhozás. S föltöltöztetik arany vállszinóros egyenruhába, aranyos kardot kötnek az oldalára, hogy külsőleg is lássék, mily dédelgetett alak odaát a hü és pontos állami tisztviselő, Ausztria jelenének a hadseregen kívül utolsó kapcsa. Ez a különbség a magyar és az osztrák tisztviselő között: az egyszerű szellemi munkás, ez parádés, régi porcellán darab, a melyet, habár államférfiak, fejedelmek s érzékeny szívű ő-osztrák patrióták dédelgetnek.

Föl kell ma tüntetni ezt a különbséget, hogy a mi állami tisztviselőink igazságtalan helyzetét, testi-lelki kiszopolyozását s mindenféle mellőztetését némileg mentsük. Azt hisszük, nem rossz szolgálatot teszünk, hogy ha az elkezeredett embereknek legalább egy gondolatnyi megnyugvást nyújtunk, hogy sorsukban némi természeti törvényszerűséget

Tudták is, mi mindent áldoz föl egy nagy lélek azért, a kit szeretett? Hogy a dicsőségnek tengere nem ér föl az igaz szerelem egy édes csöppjével?

S ki látta, vajjon nem sirt-e kétségbeesetten ez a lélek, a mikor csöndes éjjelen följárak emlékeinek kísértetei?

Mikor először lépett Rella a bálterembe, csak anyja karján jött. Atyja már rég megért az álmok honába, a honnan élve számkivetette magát.

Az övegyasszony szerényen, de tisztességesen tartotta magát és leányát. A gazdag asszonyok szivesen látták, mert legtöbbet tudott köztük; tanulhattak tőle. S mindenféle apró sziveség, egy szép himzés, nagy estélyeken való kíségetés, házi bálkon elvállalt zongorázás viszonzásaképen annyi jóhoz juttaták, hogy szükség nélkül elédegelhetett. A társaság épen nem volt kiméletlen iránta, még azt sem érezte vele, hogy voltaképen az ő kegyéből él. Magunkhozvalónak tekintette az előkelőség, úgy bánt vele, mint szegény, de rangos rokonnal. A bálon is ki volt adva a jelszó, hogy nem szabad észrevenni a leány szegény állapotát. Meg kell tánczoltatni; udvarolni kell neki. A főrendező, a főispán unokaöccse, a gazdag, deli Szenyéri Dani, kívánta leginkább, hogy jól mnlasson a kicsike. A fiatal emberek összebuktak; ennek oka is lehet. Nagyon szép a lelkem. (A gyanusítás szélkavaró masinája megkezdte forgását a szinfalak mögött, de csak csöndesen, halkán, hogy csak azok hallják, a kik akarják.)

A fiatal emberek szivesen teljesítették

gazán nemes szórakoztatást. Majd az ének-
kar gyűjtött rá a tüzés fői dalra, a melynek
befejeztével H I i v a Béla növendék Abrányi
Emil nagyhatású költeményét művészi izlé-
ssel, megkapó közvetlenséggel reprodukálta.
Ugy őt, mint a következő jeles szavalót, T u b a
Károly növendékét, ki lapunkban is közölt
szép ódáját szavalta, zajos tapsai jutalmazta
meg a közönség. Nagy hatással adta elő
B i t t e r Tódor növ. Vörösmarty Szép Ionka
költeményét, melyet H I i v a Béla kísért pre-
zenzen zongorán. — Elénk és ügyes felfogás-
sal adta elő ezután B a u m a n n Ödön Vörös-
marty Petikéjét. Majd R i c h t e r József növ.
énekelte A n d r á s s y Béla növ. kísérete
mellett Vörösmarty bordalát; nem erős, de
kellemes, kifejezésteljes baritonja közteszés-
ben részesült. Dicsérettel kell megemlékez-
nünk K o p c s a István növ. művészi szín-
vonalon álló szavalatáról, melylyel a Vén
Csigányt interpretálta. A műsort a szózat
fejezte be, a melyet azonban még természet-
esen kivilágos kivraddig kedélyes táncz
követett. A hölgyek igen csinos kiviteli
tánczrendeket kaptak, melyeket a tanulók
kiszítottak rajzokkal s Vörösmarty műveiből
vett szemelvényekkel. Meltó feltűnést keltett
a teremben kifüggesztett nagy tánczrend,
mely Vörösmarty apothéozisát ábrázolta,
hátterben az alpári ütközet egy jelenetével.
A szépen sikerült rajz L á b a y János növendék
tehetségét és jó izlését dicséri.

— **Esküdtbírósi elnökeink.** A pozsonyi kir. itéletabla elnöke az aranyos-
maróthi kir. törvényszéknél szervezett esküdt-
bírósi elnökei az 1901. évre A n d r á s s y
Sándor kir. törvényszéki elnököt, helyettes
elnökül S p e n g e l Sándor törvényszéki bírót
jelölték ki.

— **Esküvők.** Murányi Ödön, lévai
kir. pénzügyigazgatósági tisztviselő bájós
leányát, Murányi Aranka kisasszonyt e
hó 6-án vezette oltárhoz R u t t k a y István
kistúri földbirtokos, Hontvármegye IV-ik
aljegyzője. — B o j s z a János, hontmegyei,
csalómiai járási irnok a mit heten esküdt
örök hűséget K r e s k o Micike kisasszony-
nak Kresko Ferencz ipolysági iparos kedves
leányának.

— **Iskolai ünnepély.** A lévai kegyes-
rendi főgimnázium ifjusága a magyar ke-
reszténység és királyság kilencszázados
évfordulója alkalmából 1900. december
16-án és 17-én egyházi és iskolai ünnepsé-
get tart, melyen atalulók szűlői és az érdeklő-
dő közönséget szivesen látja a főgimnázium
igazgatósága. Az egyházi ünnep pro-
gramja: 1) Deczember 16-án d. e. 9 órakor
ünnepélyes szentmise és praedicator lesz a
kegyesrendiek templomában; tartja: Cserei
Jozsef főgymn. tanár. 2) Deczember 17-én
d. e. 8 órakor az ifjuság szent-gyónást és
áldozást fog végezni. — Az iskolai ünnep:
deczember 17-én d. e. 11 órakor lesz a
főgymn. dísztermében a következő műsor-
tal: 1) „Hymnus a papaért“, Felei J. tól.
Énekl a főgymn. énekkara. 2) Ünnepi be-
széd. Tartja: Czeczko Lajos, VIII. o. t.,
önképzőkör elnök. 3) „Ave Maria“ Varadi
Antaltól. Szavaija: Hruska Gyula, VIII. o.
t. 4) „Angyalok dala“, Braga J. tól. Előadja
a főgymn. zenekar. 5) „A 900 éves ker.
Magyarország“. Irta és elővassza: Mercader
Jenő VIII. o. t. 6) „Boldogasszony anyánk“.
Dallama a 18. századból. Énekl a főgymn.
énekkara. 7) „A legnagyobb“. Czeczko Lajos,
VIII. o. tanutól. Szavaija: Kutsera Béla
VII. o. t. 8) „Király hymnus“. Gyarmathy
M. tól. Előadja a főgymn. zenekara kísére-
tével a főgymn. énekkar. 9) „Czelli bucsu“.
Eendrödy Sandortól. Szavaija: Laczkovich
Imre, VIII. o. t. Zongorán kíséri: Mercader
Jenő, VIII. o. t. 10) „Hymnus“. Kölcseytől.
Énekl a főgymn. ifjusága.

— **Kinevezés.** A király V a l k o v i t s
István upbanyi kir. aljárásbíró az aranyos-
maróthi kir. törvényszékhez bíróné nevezte ki.
— **A lévai kath. legényegyesület**
e hó 23-án a magyar kereszténység és
királyság kilencszázados évfordulója alkal-
mából ünnepélyt rendez a melyen, az egy-
let ujonnszervezett dalárdája is be fogja
magát mutatni.

— **Előléptetés.** Csebi P o g á n y Virgil,
köztisztviselő aló járásbírók öcsese, a
királyi udvar tulajdonat képező hegyajjai
szőlő tisztartója, szorgalma és szakképzett-
sége jutalmául a VIII. fizetési rangosztályba
inspektorrá neveztetett ki.

— **Szeszkontingens.** A m. kir. föld-
művelésügyi miniszter, a m. kir. pénzügyi
és kereskedelemügyi miniszterrel egyetértőleg
F r a n k l Ede barsvármegyei nagysarói lakos-
nak, Nagy-Saró községe határában bérelt
mezőgazdasági szeszgyára részére az állami
kedvezményeket megadta.

— **Ipartanácsunk tagjai.** A besze-
terezvényai kereskedelmi és iparkamara leg-
utóbbi közgyűlésében Barsvármegye tör-
vényhatósági ipartanácsába rendes tagokul
F ü r c h t g o t t L ipót ar.-maróthi, K o v á c s i k
Samu lévai, póttagokul S c h u b e r t
Pál lévai és N o v o t n y József ar.-maróthi
lakosokat választotta meg.

— **Enyhe deczember.** Egy bécsi
meteorologus szerint egész deczemberünk
enyhe lesz, amit a következő adatokból kö-
vetkeztet: Az idei ősz nagyon enyhe. Fagy
még egy reggel sem volt s az első der is
csak deczember 3-án mutatkozott, úgy, hogy
a fak még november utolsó hetében is
lombosak voltak. A havazás, mely Bécsben
rendesen nov. 11—12-én szokott beállni,
szintén sokáig várat magára. Némely évben

— **Karácsony a postán.** A pozsonyi
posta és távirtdaigazgatóság a karácsonyi és
újévi fokozódott csomagforgalom akadály-
talan és pontos lebonyolítása céljából kéri
a közönséget, hogy a postai küldemények
feladásánál a következőket tartsa szem előtt.
Más tárgyakkal sem pénz, sem ékszert egybe
csomagolni nem szabad; de arra nincs is
szükség amennyiben a pénz legcélszerűbb
postautalvánnyal, az ékszerket pedig
postai csomagokban lehet küldeni. A cso-
magoláshoz vagy vásznat vagy erős csoma-
goló papírt kell használni, kenesebb ter-
mészetű tárgyak pedig legcélszerűbben ta-
ládákban csomagolva adandók fel. Különös
gondot kell a küldemények czimzésére is
fordítani és a czimet lehetőleg a csomag
burkolatára kell írni, felette kívánatos pedig,
hogy a feladó nevét és lakását, nemkülön-
ben a czimírat teljes adatait magába foglaló
czédula a küldeménybe is elhelyeztessek,
oly czélból, hogy a külső czimírat netalán
leesése esetén a küldeménynek bizottsági
felbontása alkalmából úgy a feladó, mint a
czimzett megállapítható legyen, a küldem-
vények czimírataiban a tartalmat részlete-
sen kell megjelölni különösen azon csoma-
goknál, melyek tartalma fogyasztási adó
alá esik. Kéri továbbá, hogy küldemények
lehetőleg a délelőtti órákban adassanak fel,
hogy ily módon azok pontosan és gyorsan
továbbtámasszanak.

— **Öngyilkosság.** Nagy János ga-
ram-mikolai lakost e hó 5-én az istállóban
felakasztva találták. A megejtett helyszíni
szemlén megállapították, hogy önkézzel
vetett véget életének. Tettének oka ismer-
etlen.

— **Magyar ajándék német katonák-
nak.** A Chinaban harczoló német katonák
karácsonyi ajándékához R é t h y Béla b.
csapai gyógyszerész ezer doboz pemetefü-
czukorkával járult. A teli hadjárásban meg-
hülő katonák bizonyára örömmel fogják venni
az alkalmoszerű küldeményt.

— **A Horgony Pain-Expeller** igazi nép-
szerű háziszere lett, mely számos családban
már több mint 32 év óta mindig készletben
van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, kösz-
vény, csúznál stb.-nél a Horgony-Pain Expel-
lerrel való bedörzsölések mindig fájdalom-
csillapító hatást idéznek elő, sőt járvány-
kórnaál, minő: a kolera és hányóhas-folyas,
az altestnek Pain-Expellerrel való bedörz-
sölése mindig igen hasznosnak bizonyult.
Ezen kitűnő háziszere jó eredményei hasz-
nálatott az influenza ellen is és 80 f., 1 k.
40 f. és 2 k.-árban a legtöbb gyógyszerár-
ban kapható, de bevásárlás alkalmával min-
dig határozottan: „Richter-féle Horgony-
Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-
Liniment“ et tessék kéri és a „Horgony“
védjegyre figyelni kell.

— **AFROSÁGOK.**
Rovatvezető: Z U H A N Y.
Nem győzi bevélni. A Zsuzsi szobalány
kerekén kijelenti Pistának, hogy csak akkor lesz a
felesége, ha már 100 forintot összeszorgolt. Pista kocsis
komoly fogadást tesz, hogy összeszerzi a pénzt. —
Három hónap múlva ragyogó arccal állít be szive
választottjához. — Van már 7 f. és 25 krajczárom!
— A léány savanyu arczot vág s aztán lesütött szem-
mekkel mondja: — Pista, talán már meg is tarthat-
nánk az esküvőt? . . .

— **Tanügy.**
Tanfolyam **dadogók és hebegők**
számára.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter
rendeletileg intézkedett az iránt, hogy a
siketnémák váci kir. országos nevelő- és
gyógynevelő tanárképző intézetében
dadogók és hebegők részére beszédgyógyító
tanfolyam létesíttessék s ennek vezetését az
intézet egyik szakképesített tanárára bízta.
A tanfolyam a jövő 1901. jan. 3-án kez-
dődik és egyhuzamban 5 hónapig tart. Fel-
vétel végett mindkét nembeli hibás beszé-
dők személyesen, vagy levélben jelentkez-
hetnek az intézet igazgatóságánál a hivatalos
órák alatt d. u. 3—5-ig. A felvett növendé-
kek igazolt szegénységük esetén tandij-
mentesek, ellenkező esetben azonban havon-
ként tíz, esetleg öt korona tandíjat fizetnek.
Vidéki hibás beszédűek elemi, vagy közép-
iskolai tanulmányaikat Vácson megszakítás
nélkül folytathatják, mert a tanfolyam óráit
este 6—7 órai időközben tartja meg; ezek-
nek azonban a városban való elhelyezéséről
és ellátásáról a szülők tartoznak gondoskodni.

Közgazdaság.

Házialataink tenyésztésének előmozdítása.

1. A földművelésügyi m. kir. miniszter, mi-
kint az előző években, úgy a jövő évben is
tetemes anyagi segélylyel, óhajtja háziállat-
aink köztenyésztését előmozdítani.

2. A segély nyújtás abból áll, hogy a m.
kir. állatteny. felügyelők a hirnevesebb tenyész-
szetekből a minden tekintetben megfelelő
apaállatokat megvásárolják s azokat jobb-
módu kölésegeknek a beszerzési áron ugyan,
de 3 féléses kamatmentes részlettörlesztésre,
szegényebb kölésegeknek pedig még azonfelül
20%-ig terjedhető árkedvezmény mellett
kiosztják.

3. Kérvényező kölések azon sorrendben,
aminőben a kérvények beérkeznek, feljogo-
sittatnak a felügyelőség által megjelölt tenyész-
szetekből maguknak a tenyészapaállatot ki-
választani, sőt ők maguk is kereshetnek
maguknak igényeiknek megfelelő apaállato-
kat, a melyek azonban csak a felügyelőség
előzetes megsejmlélése s jóváhagyása után
vétetnek meg.

4. Tenyész apaállatok iránti kérvények
mindenkor a földművelésügyi miniszter urhoz
czimezve s 1 koronás bélyeggel ellátva a
m. kir. állatteny. ker. felügyelőséghez Balassa-
Gyarmatra küldendők.

Közönség köréből.

Köszönet-nyilvánítás.
E l s z á m o l á s a lévai állami tauió-
képző intézet ifjuságának önképzőköré által
f. hó 1-én rendezett V ö r ö s m a r t y - ü n n e p
bevételei és kiadásairól.
Belépő jegyekért befolyt 268 korona.
Fölülfizetés 78 korona.
Összes bevétel 346 korona.
Összes kiadás 204 kor. 20 fi.
Tiszta maradvány 141 kor. 80 fi.

mely összeg átvételét a „Budapesti Hírlap“
fogja igazolni. Felülfizettek: Balogh Jenő
dr. 10 kor., Báthy László 8 kor., Huberth
Vilmos 6 kr., Szabó Lajos, Láng Mihály,
Medveczky Sándor 4—4 kor., Domján La-
jos dr., Grünberger Manó, Frommer Ignác
dr., Weisz Zsigmond dr. 3—3 kor., Mácsay
Lukács, Farago Samu, Steiner Ignác, Sipos
Antal, Barkóczy Barnabás, Szedlacsek Ta-
más, Czimmermann János, Szmutny Rzsó,
Lakner László id., Weisz Lipót dr., 2—2
kor., Huják Pál, Deák Adolf, Montskó
István, Juriga Ferdinand, Kersék Janos dr.,
Tolnay Istvan, Cserey Pál, Loderer Sándor,
Pigler István, Skopál Mihály 1—1 koronát.
A neme: eszme diadala legyen mindezekért
a legméltóbb köszönet!

Léva, 1900. deczember hó 7-én.
A rendezőség nevében:
Dr. Kittenberger János.

Selyem-Blousok 2 f. 40 krtól

feljebb — 4 méter! postabér és vámmentesen
szállítva! Mintak póstafozdultával küldetnek;
nemkülönben fekete, fehér és színes „Henne-
berg-selyem“ 45 krtól 14 f. 65 krig
méterenkint.

**HENNEBERG G., selyemgyáros (cs. és kir.
udvari-szállító) Zürichben.**

Lévai piaciárak.

Rovatvezető; Kónya József rendőrkapitány.
Buza m.-mázsánként 13 kor. 60 fill.
13 kor. 80 fill. Kétszeres 12 kor. — fill.
12 kor. 60 fill. — Rozs 12 kor. 80 fill. 13 kor.
— fill. — Árpa 13 kor. 20 fill. 14 kor. — fill.
Zab 12 kor. 40 fill. 12 kor. 60 fill. — Kuko-
ricza 11 kor. — fill. 11 kor. 20 fill. — Bab
12 kor. 40 fill. 12 kor. 60 fill. — Lencse 13 kor.
40 fill. 13 kor. 60 fill. — Köles 8 kor. — fill.
8 kor. 40 fill.

Nyilttér.

Árverési hirdetmény.

Nagy-Salló község vadász-területe 1901.
aug. hó 1-től 6 évi időtartamra 1900. évi
deczember hó 27-én délelőtt 9 órakor nyil-
vános árverésen bérbe fog adatni.

A vadász-területen nyúl, őz, fácán és
fogoly lehet.

Az árverési feltételek a község házán
bármikor megtekinthetők.

Előljáróság.

II.
4690/1900. tkvi sz.

Árverési hirdetmény kivonat.

A lévai kir. jbiróság, mint telekkönyvi
hatóság közhírré teszi, hogy a Lévai Taka-
rék és Hitelintézet végrehajtható Földi
István végrehajtás szenevadt elleni 4800
kor. tökekövetelés és járuléki iránti vég-
rehajtás ügyében az ar.-maróthi kir. tör-
vényszék (a lévai kir. járásbírósi) terüle-
tén levő Nagy-Sallóban tekvő az 587 sz.

tjkönyvi A I. 1. sorsz. ingatlanra az árve-
rés 2564 koronában ezennel megállapított
kikiáltási árban elrendelte és hogy a fe-
nebb megjelölt ingatlan az 1900. évi decz.
hó 31-ik napján d. e. 8 órakor Nagy-Salló
község házánál megtartandó nyilvános árve-
résen a megállapított áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az inga-
tlanok becsárának 10%-ot vagyis 256 kor.
40 fill. készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz.
42. §-ában jelzett árfolyammal számított és
az 1881. évi november hó 1-én 3332. sz.
a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában
kijelölt óvadékképes értékpapirban a kikül-
dött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX.
t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek
a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított
szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Léván, 1900. évi nov. hó 21. n.
A lévai kir. jbiróság mint telekkönyvi
hatóság.

Háztelkek eladása.

O s z t r i d e r György műkertész, honvéd-
utcai kert-telepén, több rendbeli háztelek,
szabad kézből eladó; a venni szándékozók,
azt bármikor megtekinthetik a tulajdonosnál.

IV.

**Karácsonyi és Újévi
ajándéknak!**

Karácsonyi fa díszítésre nagy választék-
ban **bonbonok, chocolate** és **czukorka
alakok**, legolcsóbban vásárolhatók, s becses
pártfogást kér:

GOLDBRUNNER SÁNDOR,
czukrász, Léva n.

V.

UJDONSAG!!!

Levelező-lapokat saját arczképpel
10 percz alatt, és minden a fényképészet
terén előforduló dolgozatokat kifogástalan
minőségben készít:

Münz Mark,
fényképész.
Léva, Zöldkert-utca 35.

VII.

Tudomásunkra jutott, hogy pokrócz
gyártmányaik utánosztanak es

„Gácsi pokrócz“

elnevezés alatt idegen silány gyártmányu
pokróczok hoznak forgalomba.
A tisztelt gazdaközönség szives tudomá-
sára hozzuk, hogy pokróczaink **Barsmegyé-
ben kizárolag G R O T T E V I L M O S**
lévai czégnél kaphatók.

**GÁCSI gyapjuszövet és finom
posztógyar.**

VIII.

A Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment Capsici comp.
egy régi kipróbált háziszere, a mely már több
mint 30 év óta megbízható bedörzsölésűl alkal-
maztatik köszvényél, csúznál és meghüleseknél.
Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor
mindig figyelemmel legyünk a „Horgony“
védjegyre és a „Richter“ czéjgyezésre.
80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgyszólván
minden gyógyszerárban kapható. Főraktár:
Török József gyógyszerésznél Buda-
pesten.
Richter F. Ad. és társa,
csász. és kir. udvari szállító,
Rudolstadt.

K A V É.

	1 klg. frt. kr.
Jamaikai legfinomabb	2.24
Cuba legfinomabb	2.26
Ceylon legfinomabb	2.16
Peylon finom	2.40
Portorico finom, és Cuba	2.—
Rio Káv	1.60 1.80
Gyöngy legfinomabb	2.16 2.24
Mocca legfinomabb	2.24
Arany Jáva legfinomabb	2.24
Menado legfinomabb	2.16
Brazíliai legfinomabb	1.60
Brazíliai II. rendű	1.30
Cuba pörkölt	2.— 2.40
Hungária kávé	1.20

Kapható:
Kern Testvéreknél, Léván.



Kern Testvérek

LÉVÁN

Logosóbb bevásárlási forrás!!!

Ajánljuk a n. é. közönségnek : Elsőrendű fűszer, csemege, déli gyümölcs, finom tea, Cábos teasütemény, sajt, sódar, debreczeni szalonna és frankfurti kolbász, finom rum, cognac, likőrök, asztali, pecsénye- és aszaborok, bel- és külföldi pezsgők, Suchard- és fumei csokoládé, templomi, asztali és karácsonyi gyertyák és sok szép újdonságok cukorkákból és karácsonyfa díszek stb. továbbá:

Karácsonyi és Újévi ajándéknak

alkalmas cikkek : amerikai különlegességek, Phonographok, Recordok, bronz és alpaca gyertyatartó, gyufa és tentatartó, kávé- és mák őrlő, teafőző készülék, husvágó és reszelőgépek, vasalók, evőeszközök, zománczott edény, konyhabe- edezések, Ruhafacsaró gép, Ruha mangorló, fa- és szén kosarak, kályha-ő-tálcák, esernyő álvány, háztartási mérleg, légmérő, varrógépek 5 évi jótállás mellett, hegedűk, okarina és más hangszerek, szivar-szipkák, csibuk, pipák, szivar- és pénztárczák, tollkések, ollók, kártyák, vadászbotok, taskák és fegyverek, gyermek-játék, köépitő-szekerények, laterna magica, domino, lottójáték, fényképezési készü- lékek, kerékpár, Columbus, Mars, Condor, Hahf. x, Merkur, stb. koresolyákbár, valamint lombfűrészeti- és játék-zerszámit, mint legezélszerűbb karácsonyi aján- dékot rendkívül olcsó árban.

Értesítés:

Karácsony előtti héten

Élő dunai- és tó halak

kilója 90 kr. — 1 frt. 40 krig.

Kaphatók:

KERN TESTVÉREKNEK, Léván.

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszér ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésésként alkalmaztatik köszvénynél, csúzná, tag- szaggatásnál és meghűléséknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszér, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegonkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több ki- sebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czogjegyzes nélkül mint nem va- lódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., esász. és kir. udvari szállítók. RUDOLSTADT (Thüringia).

Gyomorbajosoknak!

Mindazoknak kik hűlés, túlterhelés, nehezen emészthető forró, vagy jéghideg étkek élvezetétől, esetleg rendetlen életmód miatt gyomorbajban szenvednek u. m. Gyomorkurut, gyomorgöres, nehéz emésztés, elnyálkásodás ellen ajánlom a legjobb háziszérnek elismert a legtisztább gyógyszerével bíró és évek óta legelterjedtebb vértisztító és étvágy elősegítő

Ullrich Hubert-féle Gyógyfűbort.

Ezen gyógyfűbor természetes gyógyfűvekből és tiszta ó-borból van összeállítva, erősíti és felfrissíti az egész emésztő szervezetet a nélkül, hogy hajtószér lenne. Gyógyfű- borom eltávolít mindent, mi a vérkeringést bármimódon akadályozná, tisztítja a vért, s előmozdítja a vér tisztulását.

Gyógyborom időszerű használata mellett el-jét vehetni minden jelentkező gyomor- bajoknak is, s nem tudom eléggé ajánlani, hogy gyógyfűborom minden más hasonló utánzatok előtt használatba vétessék, s mar fejfájás, bőfőgés, gyomorégés, puffadás, hányinger első jelentkezéseinek előtt azokból egy crónikus (állandó) gyomorbaj beállana, ezen gyógyfűbor néhányzori élvezete már elejét vágja s kifejlődni nem engedi.

Székrekedés, gyomor-szorulás, valamint az azokból eredhetők kolik, szívdobogás, álmatlanság (hámerhoidak) ezen gyógyfűbor élvezete mellett mind elkerülhetők.

Beteges arczszin, vérszegénység, gyengeség legtöbbsnyire a rossz emésztés hiányos vérképződés, vagy a máj beteges állapota. Teljes étvágytalanság, idegesség, lehangoltság, valamint a gyakori fejfájás és álmatlanság-ot sinylík meg lassan a betegek.

Gyógyfűborom ad a gyengélkedő életerőnek új vérkeringést, fokozza az étvágyat, elősegíti az emésztést és táplálást, megnyugtítja a felindult idegket s nyújt a betegnek új erőt és egészséget, amit birtokomban levő számtalan dicsérő és elismerő levél bizonyít.

Gyógyfűborom kapható 1 frt 50 és 2 frtos üvegekben a következő gyógyszer- tárákban: Ó- és Új-Bars, Tolmács, Garam-Szölös, Bá, Ó-Prandorf, Felső-Baka, Varsány, Szántó, Nádas, Garam-Szent-György, N.-Salló, Barz-Endréd, Csiffar, Verebély, Csárad, Aranyos-Maróth, Maholány, Berzenze, Körmöczbánya, Bakabánya, Ledény, Szebeleb, Ipolyság, Csúz, Udvard, Érsekujvár, Surány, Komját, Örmény, Pográny, Ghimes, Szulocz, Zsarnócza, Vihnye, Szent-Antal, Salmeczabánya, Nyitra, valamint O. M. Monarchia minden gyógyszerárban.

A gyógyszerárak szállítják ezen gyógyfűbort 3 és több üveges postacsomagokban eredeti árakban az osztr. magy. birodalom bármely helységébe.

Utánzatoktól óvakodjunk s kérjünk:

Ullrich Hubert-féle Gyógyfűbort.

Gyógyfűborom nem titkos szer, alkatrészek a következők: Malagabor 450,0, Borsesz 100,0, Glycerin 100,0, Vörösbór 240,0, Eperlé 150,0, Cseresnyelé 320,0, Márvány 30,0, kapor, kömény, örvénygyökér, amerikai gyömbér, kalmus gyökér 44 10,0.

Karácsonyi ajándéknak

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| Képes könyvek | Dizsművek |
| Költemények | Legújabb levélpapírok |
| Ifjusági iratok | Író- és rajzszerk |

Kaphatók:

Nyitrai és Társa könyvkereskedésében Léván.

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csonlelvélpapír

Adria

HAZAI GYÁRTMÁNYI

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel

A párisi kiállításon az „Arany érem”-mel kitüntetve.

KÉSZÍTI:

Csász. és kir. udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPÍRÉNYVÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható: Nyitrai és Társánál Léván valamint minden jobb papírkereskedésben.

Szabadalmazott valódi „SINGER” és valódi „HOWE” családi és iparos varrógépek igen csinos kiállítással 5 évi jótállás mellett minden hozzávalóval.

Árak részletfizetésre: valódi utánz.

Singer családi varrógép kézi hajtásra . . .	22.— 19.—
Singer családi varrógép állvány és szekrényvel . . .	35.— 28.—
Singer Medium iparosoknak gép állvánnyal . . .	40.— 36.—
Nagy Singer 4-es iparosnak állvánnyal . . .	44.— 39.—
Howe családi varrógépek állvánnyal . . .	33.— 27.—
Nagy Howe varrógépek iparosoknak . . .	40.— 38.—
Ringschiff családi gép 48 frt., iparos gép . . .	70.— 58.—



Készpénz fizetés mellett 5%-al olcsóbb.

A valódi SINGER és HOWE gépeknek egyed. raktára KERN TESTVÉREKNEK Léván. Géptük, részek és csónak olcsón.

Magyar borpincze.

palaezskborainak főarudája: V. ker. Mérleg-utca 4. szám. fiókarudája: VII. ker. Erzsébet-körút 56. sz.

Van szerenésék a n. é. közönség szíves figyelmét kátúnó palaezskborainkra felhívni; fehér és vörös asztali borok, ugyszinte az ország előkelő és jelentékeny termelőinek fajborai nagy választékban kaphatók. A dörgicsei kegyes-tanítórind eredeti törtései palaezskborainak, ngymint Lonszky Adolf tokaji aszú- és számorodni torainak főlerakata.

Boraink valódisága- és tisztaságáért szavatolunk, miután azok mindig vegyelemzés alá kerülnek

Radó és Társa magyar borpincze, Budapest, V. Merleg-utca 4. sz. Léván eredeti árakon kapható: Kern Testvérek, Amstalter Ime, Lang B., Engel József és Adler Juliáná.

Wilhelm-féle antiarthritikus antireumatikus Vértisztító-tea

egész csomagokban 2 koronaért minden gyógyszerárban kapható.

JÓSZERSZÁM FEL MUNKA!

Gazdasági gépek, géprészletek, tömlők, vízmentes ponyvak, mérlegek és gépszijak, szerszám, vas- és acél főraktár. Portland cement és Hydraulikus mész stb. 12

Kapható KERN TESTVÉREKNEK Léván.